

Datos de la persona

Capacitación Operativo Personas en Situación de Calle



Objetivos y relevancia



Para mayores detalles, ver [Manual Censal](#), pp. 115.



Entregar información acerca de quiénes y cuántas son las personas que viven a lo largo del país, lo que permite cumplir con uno de los principales propósitos del Censo.



Caracterizar a las personas del país en relación con variables fundamentales como la edad, el sexo, entre otros.



Nota importante

- 1) Contiene 5 preguntas.
- 2) Se incluye fecha de nacimiento y estado conyugal o civil.





Instrucciones para el registro de la persona



Solo debe **registrar la información de las personas presentes en el punto calle**, independiente de si pueden contestar por su cuenta o responda otra persona que las conozca.



Si una **persona se encuentra durmiendo o no está en condiciones de responder directamente**, una tercera persona que lo conozca y esté presente puede responder por ella.



NO DEBE OMITIR A NINGUNA PERSONA.





Instrucciones para el registro de la persona



Si **NO HAY NADIE** más en el lugar que pueda responder por una persona que se encuentra presente, ya sea porque está durmiendo o no está en condiciones de responder por sí mismo, el censista debe anotar el **NOMBRE** como "Sin dato", el **SEXO** y el **RANGO DE EDAD** por observación.



Si una persona no sabe algunas preguntas del cuestionario, puede **dejar estas en blanco** o marcar "**No sabe**".



NO DEBE OMITIR A NINGUNA PERSONA.



Nombre completo

P1. POR FAVOR, ¿ME PODRÍA DECIR SU NOMBRE COMPLETO?

Si la persona no quiere dar su nombre completo, registre el nombre de pila

Si la persona se encuentra durmiendo o no es posible aplicar la entrevista directamente, registre "Sin dato"

Diego Cabrera Flores



- Se debe registrar el **nombre completo** de las personas, considerando el **nombre y apellido** de cada una.
- Evite registrar **nombres, apodos o denominaciones** que puedan ser ambiguos.
- Registre el **nombre de pila** cuando la persona se muestre reacia a dar su nombre completo.



Si por alguna razón no puede aplicar la pregunta, registre "**SIN DATO**".




Sexo

P2. ¿CUÁL ES SU SEXO?

1. Hombre

2. Mujer



Si por alguna razón no puede aplicar la pregunta, registre por **OBSERVACIÓN.**

- **Pregunta básica** para la caracterización de la población, la actualización de estimaciones y proyecciones de población.
- El **sexo puede o no corresponder** con el sexo al nacer o el registrado en el documento de identidad.



SEXO

Es aquel declarado por la persona que responde. Puede referirse a rasgos biológicos o anatómicos, así como la propia percepción del atributo.





¿Cómo debemos preguntar sexo?

- Siempre debe **realizar la pregunta**, aunque esta parezca obvia:
"Hay algunas preguntas que pueden parecer obvias, pero debo hacerlas por protocolos del Censo".
- Evite realizar **suposiciones o sugerencias** respecto del sexo de las personas entrevistadas, ya sea por su apariencia, vestimenta, tono de voz u otros aspectos.
- Esta pregunta es **obligatoria** en el aplicativo.





Edad (años cumplidos)

P3. ¿CUÁNTOS AÑOS CUMPLIDOS TIENE USTED?

Registre "0" en caso de niños y niñas menores de 1 año

Pulse para introducir número

No sabe



AÑOS CUMPLIDOS

Refiere al tiempo completo de vida de la persona al momento de responder el cuestionario, lo que se mide en años calendario.

- Junto con la pregunta sobre sexo, la **edad** de las personas es otra de las **preguntas básicas** de un censo.
- Anote la edad de la persona al momento de la entrevista, aunque esta cumpla años en los días siguientes.
- Se debe **registrar "0"** años en el caso de niñas o niños menores de 1 año.
- Si la persona no recuerda su fecha de nacimiento, escriba **"No sabe"** en los campos respectivos.





Fecha de nacimiento

P4. ¿EN QUÉ FECHA NACIÓ USTED?

Registre día de nacimiento

Escriba el número del día para encontrarlo en el listado

Pulse para ingresar texto

Registre mes de nacimiento

Escriba el número o el nombre del mes para encontrarlo en el listado

Pulse para ingresar texto

Registre año de nacimiento

Escriba el número del año para encontrarlo en el listado
Si no sabe el año, escriba "No sabe"

Pulse para ingresar texto

- La **fecha de nacimiento** permite capturar información más precisa sobre la edad.
- Debe registrar el **día, mes y año de nacimiento** seleccionando o digitando el dato en la lista desplegable.
- Si la persona **desconoce la fecha de nacimiento**, sugiera la posibilidad de consultar con otras personas la información.
- Si la persona no recuerda su fecha de nacimiento, escriba **"No sabe"** en los campos respectivos.





¿Qué hacer si una persona desconoce la edad?

- 1 Si la persona no recuerda con exactitud su edad y fecha de nacimiento (ej. personas mayores), verifique si es posible consultar con otra persona para corroborar el dato.
- 2 Anote la edad aproximada que recuerde la persona (P3).
- 3 Anote al menos el mes y año de nacimiento (P4).
- 4 Como última opción, registre "No sabe" en la pregunta de edad (P3) y fecha de nacimiento (P4).
- 5 Si registra "No sabe" en edad o fecha de nacimiento, pase a contestar la pregunta de "tramo de edad".





Tramo de edad

P4.1 CONSIDERANDO QUE NO RECUERDA SU EDAD, ¿ME PODRÍA DECIR EN QUÉ TRAMO DE EDAD SE ENCUENTRA?


Lea alternativas

Entre 0 a 4 años

Entre 5 a 14 años

Entre 15 a 64 años

Entre 65 años o más



- Es una pregunta de rescate, cuyo propósito es **recuperar información sobre la edad** de la persona, un dato fundamental para los propósitos del censo.
- Esta pregunta solo se activa cuando la persona declara que **"no sabe"** su edad en años cumplidos o la fecha exacta en que nació.
- Es importante que lea la pregunta a la persona informante, aunque parezca repetitiva.



Si por alguna razón no puede aplicar la pregunta, registre por **OBSERVACIÓN**.





RECUERDE

Aunque la persona no responda o declare un rango de edad específico, la o el censistas podrá continuar con el cuestionario y se abrirán todos los módulos siguientes.





Pregunta de confirmación

¿HA SIDO CENSADO/A O CONTABILIZADO EN OTRA VIVIENDA DURANTE EL LEVANTAMIENTO CENSAL 2024?

Si la persona indica haber sido censada, no continúe con el cuestionario. Si no tiene seguridad o no tiene como obtener la información, responda "no" y continúe con el cuestionario

1. Sí

2. No



- La **pregunta de confirmación** nos permite **corroborar** si la persona ha sido censada previamente en otro lugar.
- Es importante que **lea la pregunta** a la persona informante.
- Si la persona declara que **NO ha sido censada o NO está segura** de ello, entonces debe **continuar con el cuestionario**.



Esta pregunta es relevante para evitar duplicación de personas. Cuando la **persona declare que Sí**, porque ha sido censada previamente, **finalice el cuestionario**.





P5. ¿CUÁL ES SU ESTADO CONYUGAL O CIVIL ACTUAL?

Lea alternativas

- 1. Casado/a
- 2. Conviviente o pareja sin acuerdo de unión civil
- 3. Conviviente civil (con acuerdo de unión civil)
- 4. Anulado/a
- 5. Separado/a
- 6. Divorciado/a
- 7. Viudo/a
- 8. Soltero/a

Estado conyugal o civil

- Si la persona se encuentra viviendo con su pareja en situación calle, la situación de hecho (estado conyugal) se debe priorizar por sobre el estado civil o legal.
- Tenga en consideración que las personas en calle podrían tener pareja o estar conviviendo con alguien.



ESTADO CONYUGAL O CIVIL

Refiere a la situación de hecho o legal de una persona con relación a la convivencia con una pareja, matrimonio, unión civil, unión de hecho o consensuada.



Practiquemos con un ejercicio...



Caso 1. José Arenas Cornejo

Como vimos anteriormente...

Una censista había llegado hasta un punto calle en la comuna de Recoleta, la noche del 9 de mayo.

En este lugar se encontró con **Diego Cabrera Flores (34 años)**, quien responde la entrevista censal por sí mismo. Además, había **una segunda persona** que se encontraba durmiendo y no podía contestar en ese momento.

Veamos como continúa la entrevista censal.





¿Cuántas personas se encuentran pernoctando en este punto calle?

**¿La censista debe censarlos a todos? ¿Por qué?
¿Cómo debe proceder?**



18.

Parte 1

Censista:

Bueno Sr. Diego muchas gracias por su respuesta. Ahora, me dijo que su amigo está durmiendo y no se encuentra en un buen momento para responder el censo.

Diego Cabrera Flores:

Si pues, se acostó a dormir un poco mal... Es mejor no despertarlo hasta mañana.

Censista:

Si me permite, usted podría responder el cuestionario por su amigo. Es muy importante en el trabajo que hacemos censar a todas las personas del país.

Diego Cabrera Flores:

Sí, yo creo que si son las mismas preguntas le puedo ayudar.

Censista:

Sí Sr. Diego. Son las mismas preguntas que ya revisé con usted. Si le parece, voy a comenzar ahora.

Diego Cabrera Flores:

Ahh ya, dígame nomás.

Censista:

Ahora, (p1) por favor, ¿me podría decir el nombre completo de su amigo?

Diego Cabrera Flores:

Él se llama José Arenas Cornejo.

19.

Parte 2

Censista:

(p2) ¿Cuál es el sexo de José?

Diego Cabrera Flores:

¿Ah...? Hombre.

Censista:

Bien, (p3) ¿Cuántos años cumplidos tiene José?

Diego Cabrera Flores:

Mmmmm.. Como 50 o 60 creo, no me acuerdo exactamente.

Censista:

Perfecto, entiendo. ¿Usted sabe si José ha sido censado o contabilizado en otra vivienda durante el levantamiento censal 2024?

Diego Cabrera Flores:

No creo, no me ha dicho nada de eso. Él no tiene otro lugar donde llegar y no ha venido nadie para acá.

Censista:

A todo esto... (p4) ¿usted sabe en qué fecha nació José?

Diego Cabrera Flores:

Mmmmm.. el setenta y algo, no le podría decir la verdad. Solo sé que nació en la UP, antes de la dictadura.

Parte 3

Censista:

¿Y el día o el mes se lo sabe?

Diego Cabrera Flores:

No, eso menos me lo sé. No me cuenta mucho esas cosas.

Censista:

No se preocupe Sr. Diego. (p4.1) Considerando que no sabe la edad de José, ¿me podría decir en qué tramo de edad se encuentra? Las opciones son entre 0 a 4 años, entre 5 a 14 años, entre 15 a 64 años o entre 65 años o más.

Diego Cabrera Flores:

La tercera que me dijo, porque José tiene como 60 a 50 años.

Censista:

Ok. Entonces anotaré entre 15 y 64 años. Ahora, (p5) ¿cuál es el estado conyugal o civil actual de José?

Diego Cabrera Flores:

Mire solo sé que José tenía una señora, él se casó, pero no sé bien si después se separó o algo. Ahora vive solo acá...

Censista:

Ah entiendo. Le voy a leer las opciones mejor: 1. Casado, 2. Conviviente... [lee todas las categorías], cuál diría usted que es la situación de José.

Diego Cabrera Flores:

Ah ya, yo creo que Casado.

Resolución del ejercicio

Caso 1. José Arenas Cornejo

- ✓ Aunque la segunda persona en situación de calle no pueda responder ese momento, es importante que sea contabilizada en el Censo.
- ✓ En una situación como esta, lo primero, es que la censista verifique si otra persona que la conozca y esté presente pueda responder por ella. En esta situación Diego acepta contestar el Censo por su amigo.
- ✓ Dado que Diego no conoce la edad y fecha de nacimiento exacta de José Arenas, solo entrega un dato estimado basándose en el tramo indicado por la censista.
- ✓ Recuerde siempre realizar la pregunta de confirmación, con el propósito de saber si la persona ya fue censada en otro lugar.






¿Cómo deberíamos registrar la información de José Arenas Cornejo en el DMC?



23. Módulo: Datos de la persona

Registre fecha y hora de inicio, luego el nombre de la persona, su sexo y edad.

No se olvide de realizar la “pregunta de confirmación”.

 Si la persona no recuerda su edad y fecha de nacimiento, registre “No sabe”.

1

DATOS DE LA PERSONA

P1. POR FAVOR, ¿ME PODRÍA DECIR SU NOMBRE COMPLETO?

Si la persona no quiere dar su nombre completo, registre el nombre de pila
Si la persona se encuentra durmiendo o no es posible aplicar la entrevista directamente, registre “Sin dato”

José Manuel Arenas Cornejo X

P2. ¿CUÁL ES SU SEXO?

1. Hombre X

2. Mujer

P3. ¿CUÁNTOS AÑOS CUMPLIDOS TIENE USTED?

Registre “0” en caso de niños y niñas menores de 1 año

Pulse para introducir número

No sabe X

¿HA SIDO CENSADO/A O CONTABILIZADO EN OTRA VIVIENDA DURANTE EL LEVANTAMIENTO CENSAL 2024?

2

DATOS DE LA PERSONA

¿HA SIDO CENSADO/A O CONTABILIZADO EN OTRA VIVIENDA DURANTE EL LEVANTAMIENTO CENSAL 2024?

Si la persona indica haber sido censada, no continúe con el cuestionario. Si no tiene seguridad o no tiene como obtener la información, responda “no” y continúe con el cuestionario

1. Sí

2. No X

P4. ¿EN QUÉ FECHA NACIÓ USTED?

Registre día de nacimiento
Escriba el número del día para encontrarlo en el listado


No sabe X

Registre mes de nacimiento
Escriba el número o el nombre del mes para encontrarlo en el listado

No sabe X

Registre año de nacimiento
Escriba el número del año para encontrarlo en el listado



 Recuerde que, si la persona no sabe su edad y fecha de nacimiento, el aplicativo consultará por el "tramo de edad".

3 DATOS DE LA PERSONA

Registre año de nacimiento

Escriba el número del año para encontrarlo en el listado
Si no sabe el año, escriba "No sabe"

No sabe

P4.1 CONSIDERANDO QUE NO RECUERDA SU EDAD, ¿ME PODRÍA DECIR EN QUÉ TRAMO DE EDAD SE ENCUENTRA?

Lea alternativas

- Entre 0 a 4 años
- Entre 5 a 14 años
- Entre 15 a 64 años
- Entre 65 años o más

P5. ¿CUÁL ES SU ESTADO CONYUGAL O CIVIL ACTUAL?

Lea alternativas

- 1. Casado/a

4 DATOS DE LA PERSONA

P5. ¿CUÁL ES SU ESTADO CONYUGAL O CIVIL ACTUAL?

Lea alternativas

- 1. Casado/a
- 2. Conviviente o pareja sin acuerdo de unión civil
- 3. Conviviente civil (con acuerdo de unión civil)
- 4. Anulado/a
- 5. Separado/a
- 6. Divorciado/a
- 7. Viudo/a
- 8. Soltero/a

CONTINÚE CON LAS PREGUNTAS SOBRE MIGRACIÓN





Durante la entrevista, no olvide que...



El registro de datos de la persona es una de las secciones más importantes del cuestionario



Registre el nombre completo, incluyendo ambos apellidos



Las preguntas de sexo y edad son fundamentales para avanzar en el cuestionario, no olvide registrarlas







Si la persona que responde desconoce la edad o fecha de nacimiento, recuerde anotar no sabe y consultar por el tramo de edad



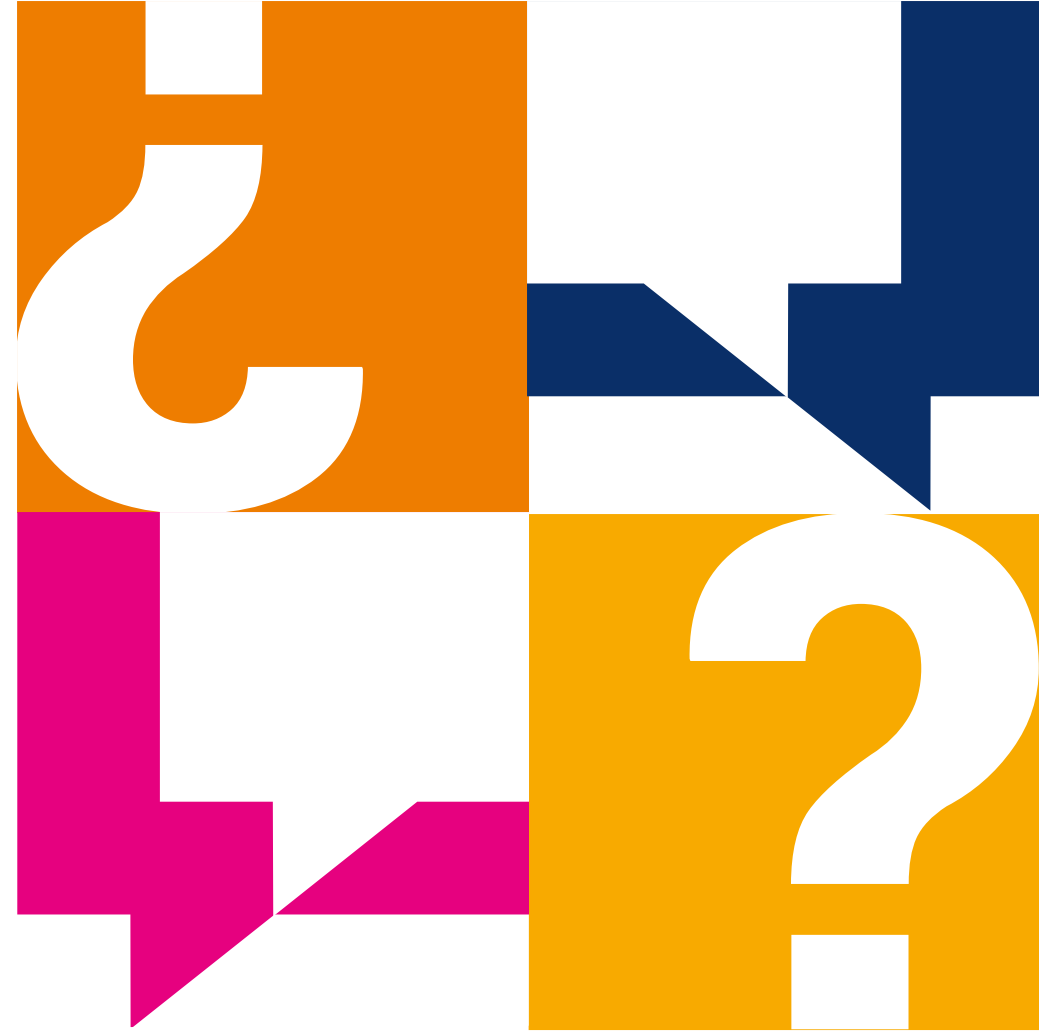


Sigue estos pasos para una correcta recolección censal

- 1 **Censar** a todas personas 
- 2 **Emitir tu boleta e informe** en la fecha requerida 
- 3 **Completar** las entrevistas en el DMC 
- 4 **Sincronizar** en las franjas horarias correspondientes 

Recuerda que, **NO puedes usar el DMC** para hacer cuestionarios de prueba.

**¿Alguna pregunta
o comentario?**



¡Muchas gracias!





CENSO
2024

www.censo.cl